

Fahrzeugart 65) Motorrad	Fabrikmarke YAMAHA	Typ XJ 600 - 51 J	Typenschildnummer CH 6911 30
-----------------------------	-----------------------	----------------------	---------------------------------

Hersteller	YAMAHA MOTOR CO., LTD, Iwata, Shizuoka-Ken / Japan
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "XJ 600" und "51 J"
	Rahmennummer "51J-....."
Herstellerplakette	rechts, vorne am Rahmen, unterhalb Öelkühler
	rechts am Lenkkopf
Rahmennummer	auf der Hersteller-Plakette
ATG-Nummer	"51 J" vor Motornummer, rechts oben auf Motorgehäuse
Motorkennzeichen	HOSTETTLER AG, YAMAHA-Generalvertretung, 6210 Sursee
Importeur	

Bauart des Fahrzeuges	2 / 2			
Anzahl Achsen/Reifen	hydraulisch, 2 Scheiben (längs gelocht)			
Vorderradbremse	hydraulisch, 1 Scheibe (längs gelocht)			
Hinterradbremse	630 mm / mit Haltegriffen hinten			
Sitz Länge/Art	Zentral- und Seitenständer			
Abstellstütze	-			
Seitenwagenbetrieb	-			
Geschwindigkeitsmesser	km/h			
Rückspiegel	1/ links			
Diebstahlsicherung	Lenkersperre (mit Zündschloss kombiniert)			
Treibstofftank	1/ Stahl, 19 Liter			
Besondere Ausrüstung	Teilverschalung			
Motor	Marke	YAMAHA	Typ	51 J
	Bauart	Reihe	Takte	4
	Treibstoff	B	Legs	Mitte
	Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	4
	Bohrung/Hub	58,5 / 55,7	Hubraum	598
	Steuer-PS	3,05	Entstörung	C
	Leistung kW	34,9 DIN	bei min-1	8000
	Md-max Nm	45,1	bei min-1	5000
	Schalldämpfer	2 Töpfe, 415 x Ø 95; Kennzeichnung = links "YAMAHA 49A-14711" rechts "49A-14721"		
	Vmax	180 km/h	Vmax gemessen	-

Masse			Gewichte	vorn	hinten	Total
Länge	2145	Höhe	1225	105	110	215
Breite	750	Achsabstand	1430	20	120	140
Anzahl Plätze	2	Spurweite	-	125	230	355
Ausrüstung *)						396
Richtungsblinker vorn	Imasen CH 1 0440		Fabrikgarantie			
Richtungsblinker hinten	Imasen CH 1 0441		Reifengröße	90/90 - 18	110/90 - 18	
Rückstrahler	I (E) separat		Pty/bar	- / 2,9	- / 2,9	
Lichtmaschinen-Leistung	-		Tragkraft	195	257	
Warnvorrichtung	Nikko TPAR 773 oder andere homologierte		für Vmax	210	210	
			Felgen	2,15 x 18	2,50 x 18	
				LM-Integral "ASARI" oder "YAMAHA"		

Geräuschemissionen				Abgasemissionen				
Getriebe	1-A	Vorbeifahrt dB/A	Standmessung dB/A min-1	Emissionen in g/km			Leerlauf CO korr min-1	ATG-Nummer CH
m6	2,75	85,0	78,0 6000	CO	HC	NO <sub>x</sub>	3,7 1100	00 04023
F	G	H	J	K	L	M	N	R

## Angaben für den Fahrzeugausweis

(Code)

Fahrzeugart	<u>Motorrad</u>	Leergewicht	<u>215</u>
Fabrikmarke	<u>Y A M A H A</u>	Nutzlast	<u>---</u>
Typ	<u>XJ 600 - 51 J</u>	Gesamtgewicht	<u>396</u>
Typenscheinnummer CH	<b>6911 30</b>	Treibstoff	<u>B</u>
Karosserie	<u>-</u>	Hubraum	<u>598</u>
Anzahl Plätze	<u>2</u>	Steuer-PS	<u>3,05</u>

## Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

\*) Ausrüstung : hinten = Kunststoff-Kotflügelverlängerung erforderlich

Ort und Datum der Prüfung Sursee, 11.04.1985  
Sta/jak

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle

Motorrad

Y A M A H A

XJ 600 (51 J)

CH 6911 30

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 29.10.1985 - Lin

Gültig ab Rahmen-Nr. 51J-035101:

Abstellstütze mit elektr. Sicherheitsschaltung

Bei ausgefahrenem Seitenständer kann Motor nur auf Gangwahlhebelstellung "neutral" gestartet werden. Wird ein Gang eingelegt, wird die Zündung unterbrochen und der Motor stellt ab.

Blinkervariante: v = 1 (E) / h = 2a (E)